



**HAL**  
open science

## ILLE - Institut de recherche en langues et littératures européenne

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une entité de recherche. ILLE - Institut de recherche en langues et littératures européenne. 2017, Université de Haute-Alsace - UHA. hceres-02030453

**HAL Id: hceres-02030453**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02030453v1>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Département d'Évaluation de la Recherche

Évaluation de l'unité :

Institut en Langues et Littératures Européennes

ILLE

sous tutelle des  
établissements et organismes :

Université de Haute-Alsace

Campagne d'évaluation 2016-2017 (Vague C)

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Département d'Évaluation de la Recherche

*Pour le HCERES,<sup>1</sup>*

Michel Cosnard, président

*Au nom du comité d'experts,<sup>2</sup>*

Frédérique Toudoire-Surlapierre, présidente  
du comité

---

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014,

<sup>1</sup> Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5)

<sup>2</sup> Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2)

## Rapport d'évaluation

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous.

Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité.

Nom de l'unité : Institut des Langues et Littératures Européennes

Acronyme de l'unité : ILLE

Label demandé : EA

N° actuel : 4363

Nom du directeur  
(2016-2017) : M<sup>me</sup> Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE

Nom du porteur de projet  
(2018-2022) : M<sup>me</sup> Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE

## Membres du comité d'experts

Président : M. Daniel LANÇON, Université Grenoble Alpes

Experts : M. Yves LANDEROUIN, Université de Pau et des pays de l'Adour

M. Alain RABATEL, Université Claude Bernard Lyon 1

M<sup>me</sup> Claudine RAYNAUD, Université Paul-Valéry Montpellier 3

M<sup>me</sup> Françoise RÉTIF, Université de Rouen

Déléguée scientifique représentante du HCERES :

M<sup>me</sup> Catherine MAYAUX

Représentant des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M. Jean-Luc BISCHOFF

Directrice de l'École Doctorale :

M<sup>me</sup> Régine BATTISTON, École Doctorale n° 520 « Humanités »

## 1 • Introduction

### Historique et localisation géographique de l'unité

Issu de la fusion, en 1997, de deux centres de recherche, le CREL (Centre de Recherche sur l'Europe Littéraire) et le CRER (Centre de Recherche sur les Études Rhénanes), l'ILLE (Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes) s'attache aux questions de l'identité littéraire et linguistique européenne.

L'Institut des Langues et Littératures Européennes est basé à la Faculté des Lettres et Sciences humaines, 10, rue des frères Lumière, 68093 Mulhouse cedex.

### Équipe de direction

L'ILLE a été dirigé pour la période 2011-2015 par M. Peter SCHNYDER (professeur de littérature française et francophone, 9<sup>e</sup> section). La directrice adjointe était M<sup>me</sup> Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE (professeur de littérature comparée, 10<sup>e</sup> section). Le bureau était composé de M<sup>me</sup> Régine BATTISTON (professeur de littérature germanique, 12<sup>e</sup> section), M. Michel FAURE (professeur de littérature anglaise, 11<sup>ème</sup> section) et M<sup>me</sup> Greta KOMUR (professeur de linguistique, 7<sup>e</sup> section).

M<sup>me</sup> Frédérique TOUDOIRE-SURLAPIERRE a pris la direction de l'ILLE à partir de 2015. La directrice adjointe est M<sup>me</sup> Régine BATTISTON (professeur de littérature germanique, 12<sup>ème</sup> section). Le bureau est composé de M<sup>me</sup> Greta KOMUR (professeur de linguistique, 7<sup>ème</sup> section), M<sup>me</sup> Dominique MASSONNAUD (professeur de littérature française, 9<sup>e</sup> section), M. Michel FAURE (professeur de littérature anglaise, 11<sup>ème</sup> section) puis M. Craig HAMILTON (professeur en linguistique et stylistique anglophones) depuis décembre 2016.

### Nomenclature HCERES

SHS4\_1 (linguistique)

SHS5\_1 (langues, littératures anciennes et française, littérature comparée)

SHS5\_2 (littératures et langues étrangères, civilisations et cultures étrangères)

### Domaine d'activité

L'ILLE (Institut en Langues et Littératures Européennes) s'attache aux questions relatives à l'identité littéraire et linguistique européenne. L'unité de recherche étudie les modalités, les enjeux et les représentations des circulations, échanges, transferts européens sous leurs formes culturelles, littéraires, linguistiques et civilisationnelles.

Effectifs de l'unité

Composition de l'unité	Nombre au 30/06/2016	Nombre au 01/01/2018
N1 : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés	30	30
N2 : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés	0	0
N3 : Autres personnels titulaires (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)	1	1,3
N4 : Autres chercheurs et enseignants-chercheurs (ATER, post-doctorants, etc.)	3	
N5 : Chercheurs et enseignants-chercheurs émérites (DREM, PREM)	3	
N6 : Autres personnels contractuels (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche)	1	
N7 : Doctorants	39	
TOTAL N1 à N7	77	
Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	11	

Bilan de l'unité	Période du 01/01/2011 au 30/06/2016
Thèses soutenues	13
Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0
Nombre d'HDR soutenues	2

## 2 • Appréciation sur l'unité

### Avis global sur l'unité

L'ILLE est une unité de recherche issue d'une fusion (CREL et CRER) dont la problématique centrale réside dans l'étude des questions de l'identité littéraire et linguistique européenne. Elle regroupe des enseignants issus de 7 sections CNU (de la 7<sup>e</sup> à la 14<sup>e</sup>) et mène avec grande réussite des travaux pluri- et interdisciplinaires.

L'implantation de Mulhouse, à la croisée de plusieurs pays (France, Suisse, Allemagne, Italie), explique ce choix et permet une forte dynamique locale, régionale (Grand-Est) et internationale, organiquement liée au territoire et à ses habitants. Elle se traduit dans les choix de champs de recherche suivants : le « transfrontalier », les échanges et transferts, le plurilinguisme, l'interculturalité, champs sur lesquels la production scientifique est de grande qualité mais le niveau de conceptualisation concernant « l'identité littéraire et linguistique européenne » mérite amélioration grâce notamment aux séminaires épistémologiques dont s'est doté le laboratoire.

L'unité est organisée en deux thèmes : le premier (IEE) regroupe les chercheurs en cultures et littératures européennes de plusieurs sections, alors que le second (PLE), plus resserré et à tonalité linguistique, prend pour objet la pluralité des langues.

L'unité de recherche, de taille moyenne, profite avec à propos et esprit de suite de sa situation géographique, transfrontalière, des spécificités du terroir mulhousien, de sa culture professionnelle. Elle cherche à répondre aux attentes d'une population à la sociologie très spécifique, comme en témoigne l'attention accordée aux étudiants de master et aux doctorants (méthodologie, aides pour les communications, les publications). En témoigne également la forte implication des membres de l'unité de recherche dans les formations et les formations à la recherche comme dans la vie institutionnelle de l'Université de Haute-Alsace.

Les partenariats avec des établissements ou instituts d'enseignement supérieur français ou étrangers sont un point fort de l'unité tout comme l'est son investissement dans des projets internationaux de qualité.